



Vicepremier Steven Vanackere:
Brussel op handelsmissie naar de
Verenigde Staten

**Vice-Premier Ministre Steven
Vanackere:** Bruxelles en mission
commerciale aux Etats-Unis

Aan de handelsmissie van eind juni naar de VS onder leiding van prins Filip namen ook vanuit Brussel verschillende bedrijven en (universitaire) instellingen met succes deel. Met zijn aanwezigheid op de missie gaf Minister van Buitenlandse Zaken Steven Vanackere aan dat ons land veel belang hecht aan de onderneming.

Près de 70 entreprises et institutions (universitaires) bruxelloises ont participé activement et avec succès à la mission économique aux Etats-Unis, présidée par le Prince Philippe à la fin du mois de juin. Le Ministre des Affaires étrangères Steven Vanackere a montré par sa présence l'importance que notre pays accorde à l'entreprise.

Blik op Brussel

Meer dan 1 op 3 Brusselse jongeren tussen 18 en 24 jaar die niet studeert heeft geen werk. Uiteraard moeten beleidsmaker ingrijpen. Echter, ook de ouders én de jongeren zelf kunnen de handen uit de mouwen steken en hun eigen toekomst in handen nemen. Actief verantwoordelijkheid opnemen in vrijwilligerswerk kan een eerste stap zijn in het aanleren van de juiste competenties. Bavo en Lukas, die als vrijwilligers meehelpen aan de organisatie van het Brusselse festival Bruksellive, vertellen verderop in deze Brussel Direct, dat

vrijwilligerswerk daarenboven ook heel veel voldoening geeft.
Reageren op stefaan.de.corte@skynet.be

**Coup d'œil sur
Bruxelles**

Plus d'un jeune Bruxellois sur trois, âgé entre 18 et 24 ans, qui n'étudie pas n'a pas de travail. Naturellement, les responsables politiques doivent s'en mêler. Cependant, les parents et les jeunes peuvent retrousser leurs manches eux-mêmes et prendre leur propre avenir en main. Prendre activement ses responsabilités dans le bénévolat peut être une première étape dans l'apprentissage de

compétences adéquates. Bavo et Lukas, qui aident à l'organisation du festival bruxellois Bruksellive en tant que bénévoles, nous racontent dans ce numéro du 'Brussel Direct', que le bénévolat apporte de se surcroît une certaine satisfaction.

Vos réactions sont les bienvenues sur stefaan.de.corte@skynet.be.



Stefaan
De Corte
Voorzitter CD&V
Stad Brussel
Président de la
section CD&V
Ville de Bruxelles

Brusselse jongeren mét engagement!

2011 staat in het teken van de vrijwilliger. Wij gingen daarom op zoek naar jonge mensen met een sterk engagement, en waar kan je dan beter terecht dan in de jeugdsector? Bavo en Lukas, beiden actief in Jeugdhuis 't Mutske in Stad Brussel (Laken), en tevens mede-organisatoren van Bruksellive, stonden ons te woord.

Bruksellive, een gratis festival in het Osseghempark, heeft net zijn zevende editie achter de rug, en was opnieuw een overweldigend succes met maar liefst 23.000 feestvierders. “Het leuke én het bijzondere van Bruksellive is dat het volledig op touw wordt gezet door vrijwilligers,

meer bepaald door de Brusselse jeugdhuizen. Alle voorbereidingen, de opbouw en afbraak,... Er komt enorm veel bij kijken, maar het resultaat mag er zijn”, aldus Bavo, “Ik ben er al bij sinds de tweede editie, en je ziet het elk jaar evolueren”. Bruksellive wordt ook gesteund

door de Stad Brussel, meer bepaald door schepenen Jean De Hertog, bevoegd voor onder meer Vlaamse aangelegenheden. “Bruksellive is zeker een meerwaarde voor Stad Brussel”, zegt Bavo, “Het festival wint immers elk jaar aan bekendheid, en trekt ook veel volk van buiten Brussel aan”.

Bavo en Lukas werken mee aan Bruksellive vanuit Jeugdhuis 't Mutske, dat rond de 200 leden telt. 't Mutske organiseert tal van uiteenlopende activiteiten, van sport-, culturele, recreatieve en vormende aard. Momenteel wordt de laatste hand gelegd aan een zware renovatie. “Vooral de volledige (geluids) isolatie van 't Mutske heeft heel wat voeten in de aarde gehad”, aldus Lukas, “Dat zijn zware werken, die heel precies uitgevoerd moeten worden. Anders heeft het geen enkele zin”. Eind september zouden de renovatiewerken volledig klaar moeten zijn. “Bij deze nodigen we dan ook graag iedereen uit in 't Mutske voor het grote openingsweekend, dat zal plaatsvinden tijdens het eerste weekend van oktober!”, besluit Bavo.



Lukas, Bavo & Pieter-Jan bij de voorbereidingen van Bruksellive



Barbecue Stad Brussel opnieuw groot succes!



De jaarlijkse barbecue van onze CD&V afdeling Stad Brussel trok dit jaar meer dan 250 sympathisanten!

De visie van... Peter Timmermans

Brussel, Droombeeld van Europa

In elke editie van ons CD&V-blad geeft een bestuurslid van CD&V Stad Brussel zijn of haar kijk op een actueel thema. In deze editie laten we Peter Timmermans, inwoner van de Brusselse vijfhoek, aan het woord.

Boris Johnson schreef het Boek 'Rome, Droombeeld van Europa'. Boris Johnson is burgemeester van London heeft een ietwat excentrieke persoonlijkheid en is lid van de Britse Conservatieven.

Mijn droombeeld van Europa begint in Brussel. Boris kreeg overigens het idee voor dit boek toen hij in Brussel woonde. Kan dit nog wel toeval zijn? In zijn boek schetst hij hoe de Romeinen er in slaagden de volkeren van Europa te verenigen door zich met Rome te conformeren, hoe zij ook een eerste Europese gemeenschappelijke markt oprichten en zelfs, jawel, een gemeenschappelijke munt. Brussel is bij uitstek dé Europese stad, door zijn ligging, zijn instituten en zijn bevolking.

Ervaren we dit dan ook zo wel? Wat



kunnen wij doen om de Europese bevolking zich met Brussel verwant te doen voelen? Er is misschien zelfs een omgekeerde taak voor onze politici weggelegd: namelijk dat de Brusselaars zich bij uitstek verwant voelen met Europese idealen.

EVP-voorzitter Wilfried Martens verwees in Berlijn, tijdens een YEPP-Congres, naar waarden die aan de basis liggen van de Europese integratie: verzoening, samenwerking, respect voor de menselijke waardigheid, vrij-

heid, democratie, de eerbiediging van de rechten van minderheden, gelijkheid van mannen en vrouwen,... Hij gaf eveneens aan dat in de mondiale strijd van waarden en idealen alleen een verenigd Europa met zelfbewuste leden hiermee kunnen wedijveren. Ik ben ervan overtuigd dat na het recente dramatische gebeuren in Noorwegen, wij hier in Brussel zeker ook de plicht hebben om hieraan bij te dragen.



Brigitte Grouwels: Tevreden met 75 nieuwe kinder- opvangplaatsen

Brigitte Grouwels, VGC-collegelid bevoegd voor Welzijn, Gezondheid en Gezin, is verheugd dat zopas groen licht werd gegeven voor 75 extra plaatsen in de voorschoolse kinderopvang in Stad Brussel. Deze plaatsen worden gerealiseerd in volgende kinderdagverblijven: Nieuwland in Brussel-stad, Onze Vriendjes in Neder-over-Heembeek en De Kerkuiltjes in Laken.



Brigitte Grouwels: *Satisfaite des 75 nouvelles places dans les milieux d'accueil de la pe- tite enfance*

Brigitte Grouwels, membre du collège de la VGC en charge du Bien-Etre, de la Santé et de la Famille, se réjouit de la création de 75 places supplémentaires dans les milieux d'accueil de la petite enfance de la Ville de Bruxelles. Ces places seront ouvertes dans les crèches suivantes : Nieuwland à Bruxelles, Onze Vriendjes à Neder-over-Heembeek et De Kerkuiltjes à Laeken.

Schepen Jean De Hertog opent de Zuidfoor L'échevin Jean De Hertog ouvre la Foire du Midi



Colofon

hoofdredacteur: Stefaan Deleeck
verslaggevers ter plaatse:
Stefaan De Corte (stefaan.de.corte@skynet.be) & Véronique Peters (petersvero@gmail.com)
fotografie: Daniël Rys
verantwoordelijke uitgever:
Jonathan Cardoen
Re(d)actieadres:
cd&v-Direct, Wetstraat 89
1040 Brussel
e-mail: direct@cdenv.be

CDV
&